

La prononciation italienne

FR - A1 - <https://italianoconmartin.com/fr/grammaire/a1/prononciation-italienne.html>

Accueil / Grammaire / A1 / La prononciation italienne

Grammaire A1

L'italien se lit presque toujours comme il s'écrit : quelques règles suffisent pour lire à voix haute n'importe quel mot. Ici, vous les apprenez en écoutant : les cinq voyelles, le C et le G, les sons particuliers, les consonnes doubles (casa ou cassa ?), l'accent tonique, les pièges des francophones et quatre virelangues pour vous entraîner.

Comment fonctionne cette leçon

Appuyez sur ► pour écouter un mot et sur pour l'entendre plus lentement. Dans les exercices d'écoute, la page choisit un mot au hasard : écoutez et choisissez celui que vous avez entendu. Avec Enregistrez-vous, vous pouvez enregistrer votre voix et la comparer au modèle : l'enregistrement reste dans votre navigateur, il ne part nulle part.

Le secret de l'italien : chaque lettre a (presque) toujours le même son. Pas de lettres muettes, sauf une : le h, comme en français. Avec les règles de cette page, vous saurez lire même les mots que vous n'avez jamais vus.

Les cinq voyelles : toujours nettes, toujours entières

L'italien a cinq voyelles et les prononce toujours clairement, sans nasaliser et sans en avaler aucune. Regardez les visages : la bouche fait la moitié du travail.

Bouche grande ouverte, comme chez le médecin : « Dites aaah ».

amica · casa · banana

Bouche à moitié ouverte, un peu étirée : « Hein ? Quoi ? ».

bene · sera · mele

Le sourire de la photo : les lèvres s'étirent, comme pour « ouistiti ».

vino · libri · bici

Lèvres rondes, comme pour la surprise : « Oh ! ».

sole · oro · molto

Lèvres en avant, comme le hibou : « Ouuu ». Le u italien se dit toujours « ou ».

uva · luna · tu

La dernière voyelle s'entend aussi

En français, le e final est souvent muet. En italien, la voyelle finale ne se mange jamais : pizza, Roma, gelato, notte (un vrai « é » à la fin). C'est souvent elle qui dit s'il y a une chose ou plusieurs (la pizza, le pizze), ou si le mot est masculin ou féminin.

pizza · pasta · Roma · gelato · notte

Bonus pour les curieux : le E et le O ont deux voix

Comme en français (« dé » et « dès », « pomme » et « paume »), le e et le o peuvent être ouverts ou fermés. Un exemple célèbre : la pèsca (la pêche, le fruit) et la pésca (la pêche à la ligne) s'écrivent

pareil. Rassurez-vous : à Milan, Rome et Naples, même les Italiens ne sont pas d'accord, et tout le monde vous comprendra.

la pèsca : la pêche (le fruit)

la pésca : la pêche à la ligne

C et G : durs ou doux ?

Le c et le g ont deux sons. C'est la lettre suivante qui décide : devant a, o, u ils sont durs, devant e et i ils deviennent doux. Mais le son doux n'est pas le son français !

On écrit	On entend	Exemples
ca · co · cu	dur, comme dans « café »	casa · cosa · cuore
che · chi	dur, comme dans « café »	perché · chiave
ce · ci	doux, comme tch dans « tchèque »	cena · dieci
cia · cio · ciu	doux, comme tch dans « tchèque »	ciao · cioccolato · ciuffo
ga · go · gu	dur, comme dans « gâteau »	gatto · gonna · gusto
ghe · ghi	dur, comme dans « gâteau »	spaghetti · ghiaccio
ge · gi	doux, comme dj dans « Djibouti »	gelato · girasole
gia · gio · giu	doux, comme dj dans « Djibouti »	giallo · giorno · giugno

Le H est un mur : placé entre le c et le e ou le i, il bloque la douceur. C'est comme votre qu : che = « qué », chi = « qui ». Voilà pourquoi chiave et spaghetti restent durs, et pourquoi ch n'est jamais le « ch » de « chat ».

Le l est un pont muet : dans ciao, giallo et giorno, le i sert seulement à adoucir la consonne. On ne dit pas « tchi-ao », mais ciao, une seule syllabe : « tchao ».

Les sons particuliers

Sept groupes de lettres à connaître. Écoutez les mots et répétez-les à voix haute.

gn comme dans gnocchi

Le même son que dans « montagne » et « agneau » : vous l'avez déjà ! Spagna = « Espagne ».

gnocchi · bagno · lasagne · Spagna

gli comme dans aglio

Un l mouillé : proche de « lli » dans « millier » dit très vite, mais en un seul son, la langue collée au palais. Le g ne s'entend pas.

aglio · figlio · famiglia · moglie

sc comme dans sciarpa

Devant e et i, c'est le ch de « chat » : scena, pesce. Devant a, o, u et avec le h, c'est « sk » : scuola, schiena.

sciarpa · pesce · scena · scuola · schiena

z comme dans pizza et zebra

Jamais le « z » de « zéro ». Deux sons : « ts » dans pizza et grazie (« gratsié »), « dz » dans zebra et zero. Si vous les confondez, personne ne le remarque : cela change d'une région à l'autre.

pizza · grazie · zebra · zero

s comme dans sole et rosa

Comme en français ! Au début du mot, c'est le s de « soleil » : sole, sale. Entre deux voyelles, dans le Nord, il bourdonne comme dans « rose » : rosa, casa.

sole · sale · rosa · casa

r comme dans rana

Pas dans la gorge : c'est la pointe de la langue qui tape derrière les dents du haut. Un seul r = une petite tape (caro), le double rr = un petit roulement (carro), comme le r roulé de certains accents du Sud.

rana · Roma · caro · carro

h : la lettre timide

Muette, comme en français. Ho, hai, ha, hanno se lisent « o », « ä », « a », « anno ». Elle sert seulement à distinguer les mots écrits et à durcir le c et le g.

ho · hai · ha · hanno

Les consonnes doubles : le saut du chat

Une consonne double ne s'écrit pas seulement deux fois : elle se prononce plus longue. Pensez à un chat avant de sauter : il s'arrête un instant, se prépare... et saute. Dans cassa, la voix s'arrête sur le s avant de repartir ; dans casa, non.

Comment faire : en français, « belle » et « bête » se prononcent presque pareil. En italien, la double s'entend vraiment, un peu comme dans « il l'a vu » face à « il a vu ». Avec tt, pp, cc, la bouche se ferme et attend un instant (tutto, pappa). Avec ss, ll, nn, mm, rr, le son s'allonge (cassa, palla, nonno). Et la voyelle qui précède devient plus courte.

Une lettre change tout

casa – maison

cassa – caisse

nono – neuvième

nonno – grand-père

pala – pelle

palla – balle, ballon

sete – soif

sette – sept

caro – cher

carro – charrette

capello – un cheveu

cappello – chapeau

pena – peine, pitié

penna – stylo

sono – je suis

sonno – sommeil

Attention aux vœux : le 31 décembre, on dit Buon anno! (bonne année), avec deux n. Avec un seul n, vous souhaitez bonne chance... à une partie du corps qu'on ne nomme pas à table. Les Italiens rient, mais vous : allongez le n !

L'accent tonique : là où frappe la voix

C'est le grand piège des francophones. En français, la voix monte toujours sur la dernière syllabe ; en italien, chaque mot a sa syllabe forte, le plus souvent l'avant-dernière. L'accent ne s'écrit que lorsqu'il tombe sur la dernière voyelle.

Sur l'avant-dernière syllabe : presque tous les mots

casa · amico · ragazza · parlare

Sur la dernière : l'accent est écrit

città · caffè · perché · papà

Sur l'antépénultième : peu de mots, mais fréquents

telefono · macchina · sabato · zucchero

Un accent, deux mots

Mêmes lettres, accent différent : l'ancora est l'ancre du bateau, ancóra veut dire « encore ». Et n'appellez pas votre papà « il papa » : le pape habite au Vatican !

l'ancora : l'ancre

ancóra : encore

il papà : le papa

Le champion : càpito (je tombe par hasard quelque part), capìto (compris : hai capito?) et capitò (cela arriva). Trois mots, les mêmes lettres.

Les pièges des francophones

Chaque langue trébuche à un endroit différent. Voici les six habitudes qui trahissent un accent français en italien, et comment les corriger.

La bonne nouvelle : vous avez déjà le gn de « montagne », le s de « rose », le ch de « chat » (pesce) et le h muet. Et les voyelles ouvertes et fermées vous sont familières.

L'accent n'est pas à la fin

On ne dit pas « cappucciNO » mais cappucCIno, pas « MilaNO » mais MiLAno. Et macchina se dit « MACchina », sur la première syllabe.

cappuccino · Milano · macchina

Le u se dit « ou »

Le « u » français n'existe pas en italien. Tutto = « toutto », luna = « louna », uva = « ouva ».

tutto · luna · uva

Pas de voyelles nasales

Devant n et m, la voyelle reste pure et le n se prononce : vino n'est pas « vin », con finit par un vrai n, bambino se dit « bam-bi-no ».

vino · con · bambino

Le e final se prononce

Notte, pane, bene : la dernière lettre est un vrai « é ». Si vous l'avalez, pane (le pain) devient « pan »... qui n'existe pas.

notte · pane · bene

Ch, c'est k

Chiesa (église) se dit « kiéza », Michele se dit « Mikélé », et le vin Chianti commence par un « k ».

chiesa · Michele · Chianti

Le r avec la langue

Sortez le r de la gorge et mettez-le sur la pointe de la langue : Roma, caro, carro. Astuce : dites très vite « tdttdt », puis « ta-da » : le d rapide est presque un r.

Roma · caro · carro

Virelangues : la salle de sport de la bouche

Gli scioglilingua sont des phrases faites exprès pour trébucher, comme « Les chaussettes de l'archiduchesse ». Les Italiens les disent aux enfants, et tout le monde rit. Écoutez, répétez lentement, puis de plus en plus vite. Enregistrez-vous et comparez !

« Trente-trois Trentins entrèrent à Trente, tous les trente-trois en trotinant. » Entraîne le r et le t double : une rafale de tr.

« Apelle, fils d'Apollon, fit une balle en peau de poulet. » Entraîne les doubles (palla, pelle, pollo) et le son gli.

« Le cuisinier cuisine dans la cuisine et dit que la cuisinière est couchée et se tait parce que sa cousine ne cuisine pas. » Entraîne le c dur et doux : cuoco, cuoce, cucina, giace.

« Serein il est, serein il sera ; s'il n'est pas serein, il se rassérènera. » Entraîne le s et le r : sereno, rasserenerà.

Le défi : arrivez-vous à dire le premier trois fois de suite, vite, sans faute ? La plupart des Italiens n'y arrivent pas.

Cours d'italien 1:1



Martin

sciences, technologie et
étymologie

[Réserver sur WhatsApp](#)



Licia

art, patience et grammaire

[Réserver sur WhatsApp](#)

italianoconmartin.com - lectures, grammaire et vocabulaire gratuits